

On Mobile Office

Mobile office is the mutual¹⁾ product of economic, scientific, and social progress. Mobile office has become a solution that provides users with convenient, prompt²⁾, safe, reliable, and reasonably priced communications and office faculty³⁾ anywhere anytime via the support of mobile interconnection platform (MIP) and its applications systems. Using mobile office and WAP technology, people can do their work anywhere anytime, can send and receive data via terminals such as mobile phone, palm computer, and PDA, and can surf the Internet. Integrating Internet and mobile communications network, and providing powerful applications support capacity³⁾ for wireless interconnection, mobile interconnection platform (MIP) is an important network support technology to accomplish mobile office.

When you leave your office to attend meetings or travel on business, what would happen to your business routine? Of course, faxes and e-mails would be still sent to your fax machine or e-mail box, but you cannot read them and make prompt reaction timely. When your clients need you to make some urgent modifications on your work and you are neither in the office nor carrying relevant documents, what can you do? Maybe you have to say "sorry" to the clients. But, your business will be affected, the clients will be unhappy and disappointed because of your delay, and you will lose a lot of business opportunities.

In fact, very frequently, you need to check, reply, distribute, display, modify, or read some materials when you are not in your office. You must get out of this dilemma⁴⁾. The best solution to normally handle your business anywhere anytime and not to disappoint your clients is to let your office "move" with you. Thus, you can have convenient, prompt, safe, reliable, and reasonably priced communications and office faculty anywhere anytime. With the development of communications technology, network application, and wireless interconnection, mobile office has become simpler and smaller, and even can be realized via one mobile phone with data communications function. Thus, mobile office has already been put into your pocket, and office mobility has been realized. It uses its mobile phone function to make voice communication, and uses its data communications function to do most computation and storage in the network's other mainframes⁵⁾. It uses the network to get necessary materials and data, and uses mobile phone's infrared⁶⁾ interface to connect with computers, printers, scanners, etc.

Mobile office has provided people with convenient, casual working environment, but at the same time it still has some unsatisfactory aspects such as mismatching equipment interface and inadequate battery. Nevertheless, we believe that with technical progress, people can certainly overcome all kinds of difficulties. Mobile office will make your career unimpeded, and will realize the dream of completely free communication. Users will enjoy more colorful life and better working environment, and users' living standard, working efficiency, and even enterprises' production efficiency will certainly be immensely raised.

移动的办公室

移动办公室是经济、科技、社会三者发展进步的共同产物。通过无线互联平台（MIP）及其应用系统的支撑，移动办公室已经成为一种能够使用户获得随时随地、简便快捷、安全可靠、价格合理的通信和办公能力的解决方案。通过移动办公室和无线接入协议（WAP）技术，人们可以在任何时间任何地点办公，可以从移动电话、掌上电脑、个人数字助理（PDA）等终端设备上收发数据，遨游于互联网上。无线互联平台将因特网和移动通信网络有机地整合起来，为无线互联提供强大的应用支撑能力，是实现移动办公室重要的网络支撑技术。

当你离开办公室，忙于参加会议或出差在外时，你的日常工作业务会怎样呢？当然，传真和电子邮件依然会到达你的传真机和电子信箱，但是你却不能及时地看到它们并迅速作出反应。当你的客户需要你对某项工作进行一些紧急修改，而你恰好不在办公室，又没有随身携带相关文件时，怎么办呢？你也许只能向客户说“对不起”了。但是，你的业务将受到影响，客户们也会因为你的延迟而感到不快和失望，因而你失去许多商机。

实际上，当你不在办公室，但需要对某些材料进行查阅、回复、分发、展示、修改或宣读的情形是很常见的。因此，你必须从这种困境中解脱出来。使自己能够随时随地正常处理业务，不让客户失望，最好的解决办法就是让你的办公室也随你一起“移动”起来，使你获得随时随地、简单快捷、安全可靠、价格合理的通信和办公能力。随着通信技术、网络应用以及无线互联的发展，移动办公室已经变得越来越简单小巧，甚至只需一个具有数据通信功能的移动电话即可实现。此时，移动办公室已经被你装进了口袋，从而真正实现了办公的移动性。它利用移动电话功能进行语音通信；利用数据通信功能，使大部分计算和存储工作都在网络的其他主机上进行；利用网络获得需要的材料和数据；利用移动电话的红外接口与电脑、打印机、扫描仪等设备相连。

移动办公室给人们带来了方便随意的工作环境，但同时也存在着一些诸如设备接口不匹配、电池电力不足等不尽如人意的地方。但是，我们相信，随着技术的进步，人们肯定能战胜种种困难。移动办公室将使你的事业畅通无阻，实现完全自由通信的梦想。用户将会享受多彩的生活和美好的工作环境；用户的生活水平、工作效率以及企业的生产效率，必将大大提高。

NOTE 注释：

mutual ['mju:tʃuəl, 'mju:tʃuəl] adj. 相互的，共有的

prompt [prɒmpt] adj. 迅速的，即时的

capacity [kə'pæsiti] n. 容量

dilemma [di'lemə, dai-] n. 进退两难的局面，困难的选择

mainframe ['meɪnfreɪm] n. [计]主机

infrared ['ɪnfrə'red] adj. 红外线的